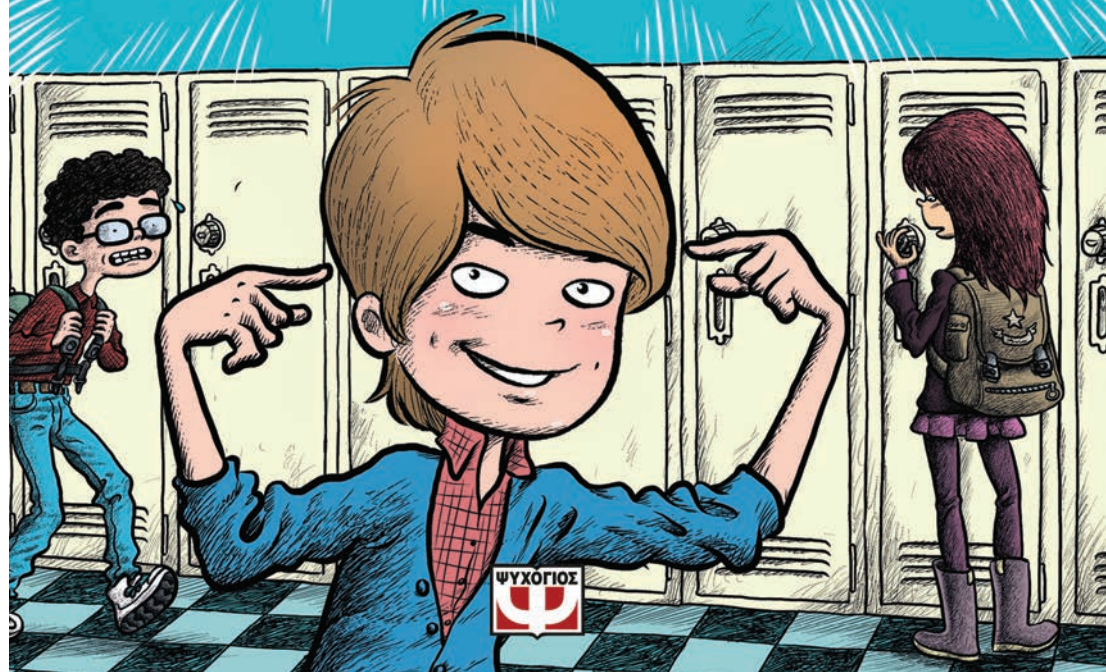


ΤΖΕΪΚ ΜΑΡΣΙΟΝΕΤ

ΤΖΕΪΚ

ΑΠΛΑ ΤΕΛΕΙΟΣ



ΑΥΤΟ ΤΟ ΒΙΒΛΙΟ ΕΙΝΑΙ ΑΦΙΕΡΩΜΕΝΟ ΣΤΗ ΜΑΜΑ ΜΟΥ ΚΑΙ ΣΤΟΝ ΜΠΑΜΠΑ ΜΟΥ!
ΣΑΣ ΕΥΧΑΡΙΣΤΩ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΓΑΠΗ ΚΑΙ ΤΗΝ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΣΑΣ. ΕΙΣΤΕ ΟΙ ΚΑΛΥΤΕΡΟΙ!
ΚΑΙ ΣΤΗ ΓΙΑΤΙΑ ΜΟΥ, ΤΗΝ ΑΤΚΝΕΣ, ΠΟΥ ΔΕ ΖΕΙ ΠΙΑ, ΕΠΕΙΔΗ ΠΙΑΝΤΑ ΜΟΥ ΕΛΕΓΕ:
«ΕΣΥ ΘΑ ΑΠΟΦΑΣΙΣΕΙΣ ΤΙ ΘΑ ΚΑΝΕΙΣ!» Σ' ΕΥΧΑΡΙΣΤΩ, ΓΙΑΤΙΑ. ΜΟΥΛΕΙΠΕΙΣ!

ΕΥΧΑΡΙΣΤΙΣ: ΕΥΧΑΡΙΣΤΩ ΤΗΝ ΑΔΕΛΦΗ ΜΟΥ, ΤΗΝ ΑΛΕΞΙΣ. Ο ΧΑΡΑΚΤΗΡΑΣ ΣΟΥ
ΜΟΥ ΠΡΟΣΦΕΡΕ ΑΦΘΟΝΟ ΨΙΚΟ ΓΙΑ ΝΑ ΓΡΑΨΩ ΑΥΤΟ ΤΟ ΒΙΒΛΙΟ!

ΤΙΤΛΟΣ ΠΡΩΤΟΤΥΠΟΥ: JUST JAKE

Από τις Εκδόσεις Grosset & Dunlap LLC, Νέα Υόρκη 2014

ΤΙΤΛΟΣ ΒΙΒΛΙΟΥ: ΤΖΕΪΚ – ΑΠΛΑ ΤΕΛΕΙΟΣ

ΣΥΓΓΡΑΦΕΑΣ: Jake Marcionette

ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ: Κάσσυ Μπουλούκου

ΕΠΙΜΕΛΕΙΑ – ΔΙΟΡΘΩΣΗ ΚΕΙΜΕΝΟΥ: Αναστασία Σακελλαρίου

ΜΑΚΕΤΑ ΕΞΩΦΥΛΛΟΥ: Γιώργος Παζάλος

ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΣΕΛΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Ελένη Σταυροπούλου

© Jake Marcionette, 2014

© Εικονογράφησης: Victor Rivas Villa

© ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΨΥΧΟΓΙΟΣ Α.Ε., 2015

Πρώτη έκδοση: Μάιος 2015

Έντυπη έκδοση ISBN 978-618-01-0912-2

Ηλεκτρονική έκδοση ISBN 978-618-01-0913-9

Τυπώθηκε στην Ευρωπαϊκή Ένωση, σε καρτί ελεύθερο κημικών ουσιών, προεγκρίμενο
αποκλειστικά και μόνο από βάση που καλλιεργούνται για την παραγωγή καρτιού.

Το παρόν έργο πνευματικής ιδιοκτησίας προστατεύεται κατά τις διατάξεις του Ελληνικού Νόμου (Ν. 2121/1993 όπως έχει τροποποιηθεί και ισχύει σήμερα) και τις διεθνείς συμβάσεις περί πνευματικής ιδιοκτησίας. Απαγορεύεται απολύτως η άνευ γραπτής άδειας του εκδότη κατά οποιοδήποτε τρόπο ή μέσο αντιγραφή, φωτοανατύπωση και εν γένει αναπαραγωγή, διανομή, εκμίσθωση ή δανεισμός, μετάφραση, διασκευή, αναμετάδοση, παρουσίαση στο κοινό σε οποιαδήποτε μορφή (ηλεκτρονική, μηχανική ή άλλη) και η εν γένει εκμετάλλευση του συνόλου ή μέρους του έργου.

ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΨΥΧΟΓΙΟΣ Α.Ε.

Έδρα: Τατοΐου 121, 144 52 Μεταμόρφωση

Βιβλιοπωλείο: Εμμ. Μπενάκη 13-15, 106 78 Αθήνα

Τηλ.: 2102804800 · fax: 2102819550 · e-mail: info@psychogios.gr · www.psychogios.gr

PSYCHOGIOS PUBLICATIONS S.A.

Head Office: 121, Tatoiou Str., 144 52 Metamorfossi, Greece

Bookstore: 13-15, Eμμ. Benaki Str., 106 78 Athens, Greece

Tel.: 2102804800 · fax: 2102819550 · e-mail: info@psychogios.gr · www.psychogios.gr

ΤΖΕΪΚ ΜΑΡΣΙΟΝΕΤ

ΤΖΕΪΚ

ΑΠΛΑ ΤΕΛΕΙΟΣ

Εικονογράφηση
ΒΙΚΤΟΡ ΡΙΒΑΣ ΒΙΛΑ!





Το ξύπνημα! - 5
Η τελειότητα - 14
Παιδικές κάρτες - 24
Αντίο, Φλόριδα - 31

Τα αγενή παιδιά του Μέριλαντ - 41
Πρώτη μέρα στο σχολείο - 50

Το νέο παιδί - 57

Η προσγείωση - 66

Οι προσπάθειες συνεχίζονται - 77

Το σύστημα κατάταξης - 89

Ένα πραγματικά άγριο αγόρι - 97

Συλλογή Κίνι - 107

Το πεδίο της μάχης - 110

Η προδοσία του μικρού αδελφού - 122

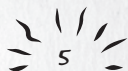
Η μεγάλη μάχη - 137


Η ανταπόδοση - 142

Τα τελευταία νέα της τελειότητας - 151

Συλλογή Όσιαν Βιου - 156

Σχετικά με τον τέλειο συγγραφέα - 160



An abstract watercolor artwork featuring vertical splatters and dots of color. The colors include various shades of green, blue, and purple, with some brownish tones. The splatters are of varying sizes and densities, creating a textured, organic feel. The background is plain white.

ΑΥΤΟ ΤΟ ΕΚΑΝΕ
Η ΑΛΕΞΙΣ!
ΧΑΛΙΑ.

Κεφάλαιο 1

Το ξύπνημα!



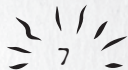
← ΦΤΗΝΟ!

Το φτηνό ξυπνητήρι του ξενοδοχείου ήχησε λίγα μόνο εκατοστά από το κεφάλι μου. Πετάχτηκα από το κρεβάτι μέσα σε απόλυτο πανικό, νομίζοντας ότι στο δωμάτιο είχε εισβάλει ένα συγκρότημα της δεκαετίας του 1980.

Πανικόβλητος και με τα μάτια μισόκλειστα, είδα τον μπαμπα μου να στέκεται στην πόρτα του μπάνιου ντυμένο και έτοιμο να φύγει.

«Τίποτα δεν ανεβάζει περισσότερο την αδρεναλίνη από ένα τραγούδι των Guns N' Roses», φώναξε για να ακουστεί πάνω από την εκκωφαντική μουσική του ραδιοφώνου.

«Έλα τώρα, μπαμπα! Είναι πέντε το πρωί. Είπες ότι μπορούμε να κοιμηθούμε ως τις επτά. Πλάκα μού κάνεις με αυτό το ξυπνητήρι;» παραπονέθηκα.





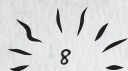
«Συγγνώμη, Τζέικ», μου είπε. «Ένας καλός στρατιώτης πρέπει να προσαρμόζεται σε όλες τις περιστάσεις. Πρέπει να ξεκινήσουμε λίγο πιο νωρίς λόγω των έργων οδοποιίας. Το Μέριλαντ είναι μακριά και γι' αυτό πρέπει να ξεκινήσουμε».

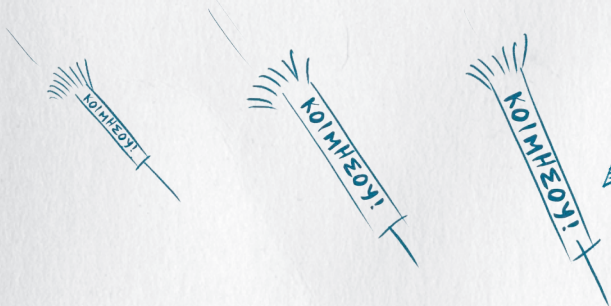
Η μαμά και η Αλέξις δεν είχαν κουνήσει ούτε βλέφαρο, παρότι ο ήχος από το ξυπνητήρι ήταν εκκωφαντικός. Πρέπει να διαθέτεις ειδικές ικανότητες για να μπορείς να κοιμάσαι υπό τέτοιες συνθήκες. Απ' ό,τι φαίνεται όμως, δεν είχα κληρονομήσει το κωματώδες γονίδιο της μαμάς μου.

Ο μπαμπάς μετέφερε τις πρώτες αποσκευές στο αυτοκίνητο και μου ζήτησε να ξυπνήσω τις δύο Ωραίες Κοιμημένες.

«Τώρα που ξύπνησα... μετά χαράς!»

Αποφάσισα να ξεκινήσω με την πιο δύσκολη αποστολή. Η μεγάλη μου αδελφή, η Αλέξις, είχε τη συνήθεια να με χρησιμοποιεί σαν τον προσωπικό της σάκο του μποξ. Και το χειρότερο είναι ότι ΜΙΣΟΥΣΕ το πρωινό ξύπνημα. Αυτό λοιπόν με έφερε εξαρχής σε μειονεκτική θέση. Αλλά δεν είχα





Χρειάζεσαι μερικές
ενέσεις ηρεμιστικών
για να πλησιάσεις
την Αλέξις!

σκοπό να απογοητεύσω τον μπαμπά μου. Ευχόμουν όμως η Αλέξις να νυστάζει πολύ για να γίνει επιθετική.

Πλησίασα την αδελφή μου με την ίδια προσοχή που ένας κυνηγός θα πλησίαζε μια αναίσθητη λέαινα. Ξέρει μεν ότι πρέπει να της φορέσει το κολάρο με το μικροσίπ, αλλά τρέμει στην ιδέα ότι το θηρίο μπορεί να ξυπνήσει.

Στάθηκα για μια στιγμή να αναλογιστώ την κατάσταση. Ίσως μπορούσα να ξεκινήσω χτυπώντας τη με το μαξιλάρι μου μέχρι να ξυπνήσει. Όχι, όχι, όχι... ο μπαμπάς μου ΔΕ θα εκτιμούσε μια τόσο πρωινή επίσκεψη στο νοσοκομείο και επιπλέον έπρεπε να φτάσω σώος στο αυτοκίνητο.

Αφού συνειδητοποίησα τι έπρεπε να κάνω, ξεκίνησα.



σω τον μικρό, τριχωτό Τουταγχαμίν στο πρόσωπο της Αλέξης για να της δώσει ένα ΜΕΓΑΛΟ, ΥΓΡΟ ΠΡΩΙΝΟ ΦΙΛΙ. Αλλά ο μπαμπάς μου μου είχε δώσει εντολή να ξυπνήσω την Ωραία Κοιμωμένη και ένα γεμάτο σάλια φιλή από τον πρίγκιπα Τσακλς ήταν η τέλεια λύση! Ήξερα ότι αυτό θα έβγαζε την Αλέξης από τον λήθαργό της. Και την έβγαλε!

Η τσιρίδα που έβγαλε την ώρα που άνοιξε τα μάτια της και σούφρωσε τα φρύδια της με διαβεβαίωσε ότι την είχα ξυπνήσει για τα καλά.

«Ο ΚΥΡΙΟΣ ΤΣΑΚΛΣ;;;» ούρλιαξε. Σταμάτησε για μια στιγμή για να ανασυνταχθεί και να επαναπροσδιορίσει τις προτεραιότητές της. «ΕΣΥ! ΘΑ ΣΕ ΣΚΟΤΩΣΩ!»

Με άρπαξε από τον γιακά της μπλούζας μου και χρειάστηκε να καταβάλω κάθε δυνατή προσπάθεια για να ελευθερωθώ. Όμως βρισκόμασταν σε ένα μικρό δωμάτιο ξενοδοχείου με δυο διπλά κρεβάτια και δεν είχα πολύ χώρο για παραπλανητικές κινήσεις. Η Αλέξης πετάχτηκε επάνω και άρχισε να κυνηγάει τον βασανιστή της.

Η μόνη λύση που είχα ήταν να καταφέρω να φτάσω στο μπάνιο. Χώθηκα πίσω από το τραπεζάκι με την τηλεόραση και στράφηκα για να τρέξω προς τη λεπτή πόρτα που κλείδωνε από μέσα με ένα κουμπί. Δυστυχώς, όμως, δεν είδα



τις αποσκευές που ο μπαμπάς μου είχε στοιβάξει μπροστά από την ντουλάπα.

ΜΠΟΥΜ! Έπεσα κάτω. Σκεφτόμενος ότι είχα ακόμη ελπίδες να καταφέρω να φτάσω στο μπάνιο, άρχισα να μπουσουλάω σαν νήπιο προς το αγαπημένο του παιχνίδι. Τα χέρια και τα πόδια μου κουιόντουσαν απροσδόκητα γρήγορα καθώς προχωρούσα... ή, τουλάχιστον, έτσι νόμιζα. Στην πραγματικότητα, δεν κουιόνουν καθόλου.

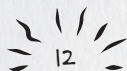
Σύντομα, ο ενθουσιασμός της «απόδρασης» έδωσε τη θέση του στην πίεση ενός γιγάντιου ποδιού πάνω στη μέση μου. Η Αλέξις φορούσε 43 νούμερο παπούτσι! Είχε πιάσει το θήραμά της και έπαιζε μαζί του όπως η γάτα με το ποντίκι!



ΜΗΝ ΤΑ
ΒΑΖΕΙΣ
ΜΑΖΙ ΜΟΥ,
ΑΔΕΛΦΑΚΙ!



Με γύρισε ανάποδα και ακινητοποίησε το πρόσωπό μου στο πάτωμα. Ήξερε ότι έπασχα από μικροβιοφοβία και σίγουρα απολάμβανε που είχε κολλήσει το μάγουλό μου στο βρόμικο δάπεδο. Αμέσως φαντάστηκα χιλιάδες κοριούς να βρίσκουν καταφύγιο στα μαλλιά μου. ΑΗΔΙΑ!



Η μάχη μαινόταν και η φασαρία ολοένα δυνάμυνε. Σοβαρά τώρα, μαμά, πώς είναι δυνατόν να κοιμάσαι με τέτοιον σαματά;!

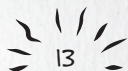
«Δεν είναι ΑΣΤΕΙΟ να βασανίζεις τον κύριο Τσακλς. Έχει ΣΥΝΑΙΣΘΗΜΑΤΑ!» τσίριξε με επιπλέον δύναμη η Αλέξις. «Είναι νόστιμο το πάτωμα του ξενοδοχείου;»

Και τότε, σαν το σάλπισμα του ιππικού που φτάνει για να σώσει τους εγκλωβισμένους μιας άμαξας, άκουσα τον ήχο του κλειδιού στην πόρτα και το υπέροχο κλικ του αυτόματου ξεκλειδώματος. Σήκωσα το κεφάλι μου και αντίκρισα το χαμογελαστό πρόσωπο του μπαμπά μου.

«Συγχαρητήρια, Τζέικ! Δεν περίμενα να καταφέρεις να την ξυπνήσεις. Μπράβο σου! Πού είναι η μαμά;» ρώτησε ο μπαμπάς την ώρα που περνούσε από πάνω μας για να μεταφέρει άλλο ένα φορτίο αποσκευών.

Με τις βαλίτσες έτοιμες, τον λογαριασμό πληρωμένο και όλη την οικογένεια σε απαρτία, ήμασταν πλέον έτοιμοι να φύγουμε από τη Φλόριδα. Είναι αστείο, αλλά καμιά φορά η ζωή μοιάζει με αγώνα μπέιζμπολ – ο πίτσερ σου πετάει μια δυνατή μπαλιά την οποία δεν περιμένεις. Τι μια στιγμή είσαι ο Βασιλιάς του Σχολείου και την επόμενη έχεις εκθρονιστεί και αναζητάς ένα νέο βασίλειο στο Μέριλαντ.

Στοιβαχτήκαμε όλοι εξαντλημένοι στο αυτοκίνητο. Εκτός



βέβαια από τον Μεγάλο, που έπινε ήδη το δεύτερο φλιτζά-
νι καφέ και γάβγιζε εντολές. Υποκρίθηκα ότι νύσταζα πολύ
για να τις καταλάβω. Παίζοντας το ζόμπι του πρωινού, άρ-
παξα το αγαπημένο μου μαξιλάρι μου και το σακίδιό μου
και κατευθύνθηκα προς τη Χώρα του Ύπνου. Ξυπνήστε με
όταν φτάσουμε στο θαύμα που απλώνεται στο πλάι του αυ-
τοκινητόδρομου 195, νότια από τα σύνορα! Όπως λέει και ο
λαός, ο Τζέικ θέλει και άλλα πυροτεχνήματα!

Ο μπαμπάς δε μάρσησε την υποτιθέμενη νύστα μου.
Περίμενε να κάνουμε τον πρώτο, τον δεύτερο και τον
ΤΡΙΤΟ ΕΛΕΓΧΟ.

«Κλειδιά;» ΕΝΤΑΞΕΙ.

«Οδηγίες;» ΕΝΤΑΞΕΙ.

«Πήγατε όλοι στην τουαλέτα;» ΟΥΠΣ! Εκτίμησα
ιδιαίτερα αυτή την υπενθύμιση.

Στον μπαμπά ΔΕΝ ΑΡΕΣΟΥΝ οι ανατροπές της τελευταίας
στιγμής. Μου έριξε μια ματιά όλο έκπληξη.

«ΠΛΑΚΑ ΜΟΥ ΚΑΝΕΙΣ;» φώναξε την ώρα που έβγαينا
από το αυτοκίνητο και κατευθυνόμουν προς το ξενοδοχείο.
Δεν απάντησα, αφού σκέφτηκα ότι ήταν καλύτερα να μην
πω τίποτα. Δεν υπάρχει λόγος για κήρυγμα σχετικά με τον
σωστό προγραμματισμό και τη διαχείριση χρόνου. Είναι
ΠΟΟΟΟΟΟΛΥ νωρίς για κάτι τέτοιο.



ΑΥΤΑ
ΔΕΝ
ΕΙΝΑΙ
ΟΥΡΑ.

Αυτή είναι η ειδικότητα του μπαμπά μου: να επισημαίνει λάθη και να προτείνει τρόπους βελτίωσης. Αυτό είναι το επάγγελμά του. Είναι σύμβουλος διαχείρισης και οι εταιρείες τον πληρώνουν για να αναλύει (δηλαδή να πιέζει) τις επιχειρήσεις και να τους προτείνει τρόπους βελτίωσης (δηλαδή να τους λέει πόσο καλά είναι).

Δεν ξέρω γιατί κάποιος πληρώνει για να του βάζουν τις φωνές, αλλά υποθέτω ότι δεν πρέπει να παραπονιέμαι. Τρώω τρία πλήρη γεύματα τη μέρα. Για μισό λεπτό! ΕΧΩ ΛΟΓΟ να παραπονεθώ... εξαιτίας αυτής της ανόητης δουλειάς, αναγκάστηκα να αφήσω την Ηλιόλουστη Πολιτεία για το Μέριλαντ. Για τι φημίζεται το Μέριλαντ τέλος πάντων; Ξέρω ότι η μασκότ του Πανεπιστημίου του Μέριλαντ είναι μια χελώνα. Οπότε αφήνω πίσω μου τις παραλίες με τη λευκή άμμο, τον πανέμορφο γαλανό ουρανό, την καταπληκτική Ντίσνεϊ και τα πεντανόστιμα φρούτα για την Πολιτεία με τις αργοκίνητες χελώνες; Φανταστικό!

ΠΑΜΕ ΣΤΟΝ ΩΚΕΑΝΟ,
ΑΓΑΠΗ ΜΟΥ!



ΠΟΣΟ ΑΡΓΟΣ ΕΙΝΑΙ,
ΘΕΕ ΜΟΥ!



ΤΖΕΪΚ



ΔΗΜΙΟΥΡΓΟΣ ΠΑΙΔΙΚΩΝ ΚΑΡΤΩΝ

ΓΝΩΣΤΟΣ ΩΣ: ΤΟ ΤΕΛΕΙΟ ΠΑΙΔΙ

ΘΕΣΗ ΔΗΜΟΤΙΚΟΤΗΤΑΣ: 10+ (ΓΕΛΙΟ), 3+ (ΛΦΕΝΤΙΚΟ)

ΦΥΣΙΚΟ ΤΑΛΕΝΤΟ: ΜΟΙΡΑΖΕΤΑΙ ΤΗΝ ΤΕΛΕΙΟΤΗΤΑ ΤΟΥ

4.1.1: ΕΝΑ ΑΠΟ ΤΑ ΚΑΛΥΤΕΡΑ ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑΤΑ ΑΓΟΡΙΩΝ

ΕΠΙΤΥΧΙΑ: ΑΝ ΚΑΤΑΦΕΡΕΙ ΝΑ ΤΕΛΕΙΩΣΕΙ ΤΟ ΔΗΜΟΤΙΚΟ

ΟΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΤΗΣ ΤΕΛΕΙΟΤΗΤΑΣ
ΕΦΑΡΜΟΖΟΝΤΑΙ ΚΑΘ' ΟΛΗ ΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ
ΤΗΣ ΖΩΗΣ ΜΑΣ ΣΤΟ ΣΧΟΛΕΙΟ!

Για τον Τζέικ Άλι Μάδιους όλα
είναι νέα στο Μέριλαντ! Νέο σχολείο.

Νέοι δάσκαλοι. Νέοι νταήδες.

Και ξαναβρίσκεται στο κατώτερο σκαλοπάτι
της κοινωνικής κλίμακας! Αλλά ο Τζέικ είναι
αποφασισμένος να αποκτήσει φίλους και να
αναρριχηθεί ξανά στην κορυφή, με το κουτί
των «Παιδικών Καρτών» του άδικο
και με τη βοήθεια της ΤΕΛΕΙΟΤΗΤΑΣ του!

Αρκούν όμως όλα αυτά για να νικήσει την
κακιά, μεγαλύτερη αδελφή του, έναν νταή που
είναι αληδινά ΑΤΡΙΟΣ και τους ενήλικες
που δείχνουν ότι δεν καταλαβαίνουν τίποτα:

ΒΟΗΘΕΙΑ!

ΠΙΦ



Εκδόσεις ΨΥΧΟΓΙΟΣ

www.psychogios.gr

ISBN 978-618-01-0912-2



9 786180 109122

ΚΩΔ. ΠΗΧΣΗΣ: 14562